

abwasser
044 835 83 00
gemeindewerke@dietlikon.org

Protokollauszug vom 20.08.2024

2024-110 23.03.3 Abwassermessstellen, Regenwasserbecken, Schmutz- und Meteor-
wasserpumpwerke

Hofwiesenstrasse; Sanierung Regenüberlaufbecken (RüB) 490; Kredit und Vergabe Ingenieurleistungen

a) Ausgangslage

Das Regenüberlaufbecken (RüB) 490 Hofwiesen wurde vor ca. 50 Jahren als Durchlaufbecken im Hauptschluss gebaut. 1981 wurde das RüB um ein Fangbecken erweitert. Die Becken werden seither im Nebenschluss betrieben.

Die Zustandsuntersuchung im Jahre 2015 hat gezeigt, dass das RüB in Bezug auf Arbeitssicherheit, Gewässerschutz und technische Ausrüstung nicht mehr den heutigen Anforderungen entspricht. So ist das Becken nicht mit Steuerungs- und Messtechnik ausgerüstet und nicht ins Prozessleitsystem der ARA Neugut eingebunden. Aufgrund der schlechten Zugänglichkeit ist der Unterhalt schwierig und die SUVA-Vorschriften werden beim Unterhalt nicht eingehalten. Weiter zeigte die gewässerökologische Untersuchung der ARA Neugut aus dem Jahr 2016 einen grossen Einfluss der Einleitstelle auf den Gewässerzustand des Altbachs in puncto "Äusserer Aspekt". Das Bauvorhaben wird im Rahmen der ordentlichen Werterhaltung bzw. Ausbaustrategie beantragt.

b) Projektbeschreibung

Mit den Baumassnahmen wird das RüB auf den neuesten Stand der Technik aufgerüstet und ins Prozessleitsystem der ARA Neugut eingebunden. Mit dem Einbau eines Siebrechens wird der Einfluss auf den Altbach so weit verringert, dass die Vorgaben bezüglich Gewässerschutz erfüllt sind. Die bessere Zugänglichkeit wird mit einem Wartungsgang erreicht, welcher einfach über eine Treppe zugänglich ist. Das RüB über dem Wartungsgang wird um 1 m aufgestockt und durch eine Begrünung sauber in die Umgebung integriert. Folgende Ziele werden mit dem Bauprojekt erreicht:

- Verbesserung des Gewässerschutzes durch Einbau eines Siebrechens
- Einhaltung der SUVA-Vorschriften
- Verbesserung von Störanfälligkeit und Unterhalt
- Anpassung auf heutigen Stand der Technik, Automatisierung, Einbindung ins Prozessleitsystem

Weitere Informationen können aus dem technischen Bericht vom 19.07.2024 entnommen werden.

c) Baubewilligungsverfahren

Für das Bauobjekt ist eine Baubewilligung erforderlich. In diesem Zusammenhang wird die abschliessende Oberflächengestaltung abgestimmt und definiert. Damit die Bauarbeiten im nächsten Jahr ausgeführt werden können, muss das Baugesuch bereits in diesem Jahr eingereicht werden.

d) Kosten

Gemäss Kostenvoranschlag der Gossweiler Ingenieure AG vom 19.07.2024 ist mit folgenden Kosten zu rechnen:

	Betrag exkl. MwSt.
Tiefbauarbeiten	258'000
Nebenarbeiten	476'000
Nebenkosten und Drittleistungen	61'000
Technische Kosten	229'000
Eigenleistung GWD	12'000
Total exkl. MwSt.	1'036'000

In den technischen Kosten sind die Ingenieurleistungen enthalten.

e) Budget 2025 (vorbehältlich Genehmigung)

Für die Vorstudie wurde im Rahmen der verwaltungsinternen Finanzkompetenzen CHF 57'876.81 (exkl. MwSt.) ausgegeben. Für die Projektierung hat der Gemeinderat am 23.08.2022 (GRB 151) einen Kredit von CHF 70'000.- (exkl. MwSt.) bewilligt. Gemäss Kostenkontrolle wird der Kredit eingehalten. Demzufolge sind ins Budget 2025 noch CHF 906'000.- aufzunehmen.

Projekt	Budget 2025	Kredit	Differenz
Regenüberlaufbecken 490 Hofwiesen	906'000	906'000	0.00

+ = Minderaufwand gegenüber Budget / - = Mehraufwand gegenüber Budget

f) Submission und Vergabe)

	Vergabeart	Unternehmer	Betrag exkl. MwSt.
Ingenieur	freihändig	Gossweiler Ing. AG	66'000

Aufgrund der diversen Projektverschiebungen sowie des aktuellen Planungsfortschrittes werden die Ingenieurarbeiten für die SIA-Phasen 51, 52 und 53 im freihändigen Verfahren an die Gossweiler Ingenieure AG vergeben.

Beschluss

1. Das vorliegende Bauprojekt zur Sanierung des RüB 490 vom 19.07.2024 bestehend aus

- | | |
|-----------------------------------|------------|
| - Technischer Bericht Bauprojekt | 19.07.2024 |
| - Plan Grundriss + Schnitte 1:100 | 18.07.2024 |
| - Katasterplan 1:250 | 04.07.2024 |
| - Situationsplan 1:100 | 04.07.2024 |
| - Umgebungsplan 1:100 | 04.07.2024 |
| - Honorarangebot | 22.07.2024 |

wird genehmigt

2. Die Aufwendungen für die Vorstudie (Fr. 57'692.81, exkl. MwSt.) und für das Bauprojekt (Fr. 53'242.53, exkl. MwSt.) sind im Objektkredit enthalten. Die entsprechenden Beschlüsse werden aufgehoben.

3. Für die Sanierung des Regenüberlaufbecken (RüB) 490 wird zulasten der Investitionsrechnung 2025 ein Objektkredit von CHF 1'036'000.- (exkl. MwSt.) bewilligt.

4. Die Ingenieurarbeiten für die Realisierung (SIA-Phasen 51, 52 und 53) werden zum Preis von CHF 66'000 exkl. MwSt. (inkl. Nebenkosten) im freihändigen Verfahren an die Gossweiler Ingenieure AG, Dübendorf, vergeben. Es gelten die im Angebot vom 22.07.2024 aufgeführten Preise und Konditionen.

5. Die Kreditgenehmigung gemäss Ziffer 3 sowie die Auftragsvergabe gemäss Ziffer 4 erfolgen unter dem Vorbehalt, dass die Gemeindeversammlung dem beantragten Budgetkredit 2025 zustimmt.

6. Im Sinne von lit. c) der Erwägungen werden die Gemeindewerke beauftragt, das Baugesuch bereits in diesem Jahr einzureichen. Die Kosten sind im Kredit für das Bauprojekt enthalten.

7. Mitteilung an:

- Gemeindewerke (zum Vollzug)
- Gossweiler Ingenieure AG (pascal.schmid@gossweiler.com)
- AWEL, Sektion Siedlungsentwässerung (maya.zea@bd.zh.ch)
- IKA NEUGUT (nathalie.hubaux@neugut.ch)
- Finanzen
- RGPK (zur Information)
- Akten

Versand: